

पिपल पुस्तकको बारेमा

यो ग्रन्थमाला भाषानुभव विधिबाट तयार गरिएको हो । यस विधिमा लेखकले मौखिक रूपमा भनेको कथालाई अर्को व्यक्तिले जस्ताको तस्तै लेखेर कथा तयार पार्दछ ।

यस किसिमका कथाहरू सत्य घटनामा आधारित हुनुका साथै गाउँका मानिसहरूको अनुभवसँग मेल खाने हुनाले उनीहरूले यसमा बढी चासो लिन्छन् । वास्तविक मौखिक वाचन प्रवाहबाट बनेका यस्ता कथाहरू पढ्दा नव साक्षर प्रौढहरूले पछि आउने घटनाको अड्कल पहिले नै पाउँछन् जसबाट उनीहरूको आत्म विश्वास र वाचन प्रवाह बढ्दै जान्छ ।

केवल सामान्य सम्पादन गरिएको हुँदा मौखिक भाषामा हुने गुणहरू जस्तै- ठाउँ ठाउँको बोलाई विभिन्नता, भर्रा शब्दहरू, सरल वाक्यहरू यथावत रहेका छन् । यो ग्रन्थमालाले नव साक्षर प्रौढ पाठकहरूलाई बोली-चालीको भाषाबाट कुशलतापूर्वक किताबी भाषामा लैजान चाहन्छ । जब उनीहरूमा पढ्ने बानी बस्दै जान्छ, परिष्कृत शैलीका नयाँ नयाँ लेखहरू पनि पढ्न सक्ने हुन्छन् ।





प्रत्येक शीर्षक छुट्टा छुट्टै भएतापनि १०० वटा जति शीर्षकमा तयार गरिने यस ग्रन्थमालामा प्रयोग भएका भाषाका विभिन्न रूप, शैली, र संरचनाको माध्यमबाट नव साक्षर पाठकहरूले भाषाको विकास गर्न सक्दछन् भन्ने विश्वास गरिएको छ ।



चु किताब युनाइटेड मिशन टू नेपालसे तत्वा हिन्ना।



था याङ्सीनोन अटेरी हालउ

-  वाला छोन्ना किताब ख्यात्बरी ल्हानन सजिलो मुला।
-  नेत हडबा छोन्ना किताब उदि सजिलो मुला।
-  पिड छोन्ना किताब उदि गाहो मुला।
-  पिड पिडबा छोन्ना किताब ज्याना लसी ख्यात्बा डोबा लखम्बा मिह जेसे ख्यात्खम्ला।

चु किताब वाला छोन्ना हिन्ना।
चु किताबरी टि. बी. देन कोरेसे स्याप्बा मिहला ताम मुला।

The Information of This Book

The language of this book: Eastern Tamang

Nepali title: Helchekrain Nagaroun

English title: Let's not be careless

Translated by: Basun Lama from Sindupalchok District & with Help & Care Project in Dhulikhel

This book is available in other language(s): Nepali,

Limbu, Tharu

Copy:500



था याड्सीनोन अटेरी हालउ



टि. बी. देन कोरेसे स्याप्बा
मिडम्हेमा नीला ताम

विषय सूची

१. टि. बी. से स्याप्बा	१
२. कोरेसे स्याप्बा	१४

चित्र: युरिका शाक्य
संध्या राजकर्णिकार

आशा गौतमला ताम

डला मिन आशा गौतम हिन्ना। दन्दे डइ
बोगल गिकसे तिदिड तजी। ड दन्दे आई. ए.
री शिक्षाशास्त्र विषय किन्सी ख्यात्बा नी
दिडरी वाड्जी। डला ब्याह तबा आरे। दन्दे
ड सुखेत जिल्लाला जर्बुटा नाम्सारी चिबा
मुला। यिन्ना जहन नडरी आबा आमा,
ओच्छे आले आडा लसी म्हेन्दो ड मुला।





२०५२ सालला माघहेन्हे डदा स्वर्डसे (छ्याम्बा) स्याप्जी। स्वर्डसे स्याप्माहेन्हे डदा ना बन्द तबा, ब्युड्बा तजी। ओच्छे ब्युड्मा रूड्बा खैनत खजी। ब्युड्मा ब्युड्मा डदा डेसे डेसे छवा खबादेन कु स्हु खबरी वाड्जी।

स्वर्ड आमामाहेन्हे डइ क्युइ लेप्सी थुड्जी। ओच्छे डइ नीमकाठला बाएनोन ख्वाल्छी ल्हानन थुड्जी। होजा नीमकाठला बा कम्बसेलमा ड योड योड तजी। ओच्छे तुलसीला बाएनोन ख्वाल्छी थुड्जी। तसैनोन आमानी।

ब्युड्मा ब्युड्मा डला खैनतरी काएनोन खजी भिसी डइ आबदा पाड्जी। तर आबसे पिनास तसी का खादला तिग्दा भिसम पिनास तमा नाग्याम का खमुला। ओच्छे नाग्याम खबरी आखम्बा का सुड्ग्याम खमुला भिसी सुड्जी। जमाहेन्हे हिन्बन मुदनम भिसी डला सेम सन्तोक तजी।

नाम्साला म्हिधुगुसे ल्हानन थरीला मन भै लदोमुला भिसी पाड्बा मुबा।

तसैनोन डइ रेडियोदेन होधुगुग्याम तिक
ताम थे:मुबा भिसम ब्युडबादेन छवा खबला
खबन तजी भिसम टि. बी. से स्याप्बा हिन्ना
भिसी पाड्मुबा।

टि.बी.तजी कि भिसी उदा सेम न्हडरी
लोड्बा खजी। शिक्षा क्याम्पसरी डइ
ख्यात्बाएनोन मन भै लबला विषयनोन
मुबा। होच्छेलमा ड्दैनोन तिग्लै स्हुसे
स्याप्मा चुहड् तमा चुहड् लदोमुला भिसी था
मुबा।

होच्छेलमा धहेन्छे चुहड् लसी चिसी
आता भिसी डक्टरदा उन्बरी भिसी खैनत
भोर्सी टि.बी. अस्पतालरी निजी।

अस्पतालरी निसी डइ ल गिकहेन्छे
ब्युडबा, ओल्गोडरी गाबा हड तबा



खाइमा गिक खक् खक् लमाएनोन
खैनतरी का खमुला भिसी पाड्जी। होट्टि
डला खैनत, किल, च्यामदेन काएनोन जाचब
लजी। जमाहेन्छे डला खैनतरी टि. बी.ला
बुलुड चिम भिसी था याड्जी।



होच्छेलमा डदा टि.बी.से स्यापजीम
भिमा डइ पतिक आचनी। ओच्छे ड लोड्सी
डला ली धोप धोप तजी।

टि.बी. मी भी आइरक थुडबादेन
सुर्ति(सोर्मे) थुड्बा म्हिधुगुदा जे तमुला
भिसी मन्बा मुबा।

जमाहेन्छे डला सेम स्हु खजी, ड सेम
नडरी ल्हानन क्राजी। ओच्छे औदिन
आज्याना डम्सी ड म्योबातेबन तजी।

ड अस्पतालरी निमा होधुगुदेन प्रे निबा
मुबा। थेन्धुगुला लीएनोन लोड्सी धोप धोप
तबा मुबा। तर डक्टरसे डेत्पन लोड्आदो,
मानोन माला भिसी पाड्माहेन्छे डला सेम
सन्तोक तजी। ओच्छे खाहड्बा खाहड्बा
स्हुधुगु मी मामुला, चु मी जजाबा स्हु हिन्ना,
खम्नोन खम्ला लोड्आदो भिसी डक्टरसे
सुड्जी।

बुड्बादेन छवा खबा ल गिक लिच्छा
जे डला स्हु तिक चिम भिबा था याड्जी।
जमाहेन्छे डइ मन लबरी छ्याइजी।

दा टि.बी. अस्पतालग्याम साता गिक
गिकला दरसे मन पिन्जी। ओच्छे डला का,
क्लि, च्याम जाचब लमा डदा गोदइएनोन
तजीम। जमाहेन्छे गोदइला मनएनोन
अस्पतालग्यामनोन पिन्जी।

डेसे धिमरी निसी डदा टि.बी. तजीम
भिसी डइ जम्मदन पाड्जी। डाच्छामी आबा
आमसे आहिन तला भिसी सुड्बा मुबा। तर
लिच्छा थेन्धुगुसे ल्हानन माया लबरी
छ्याइजी।

आबा आमदेन आडासे ल्हानन माया
लसी हो लजी।



फागुण २४ गतेहेन्छे डइ मन चबरी
वाड्जी। चु मन ल भ्रातधोना चदोमुला।
धहेन्छे कार्तिक २४ गते ल भ्रात छ्योला।

मन चबरी तिरेमनोन ख्लाबरी
आतामुला। मन चबरी ख्लाजी भिसम स्हु
माबरी गाहो तमुला। दन्देदोना डइ सोमरेम
खैनत जाचब लसी ज्हिन्जी। डक्टरधुगुसे
डदा धहेन्छे डला खैनतरी टि.बी.ला बुलुड
आरे भिसी सुड्जी।

दन्दे ड औदिन ताड्बा मुला। तिरेमनोन
आख्लना मन चजी भिसम चु स्हु मामुला
भिसी डइ था याड्जी।

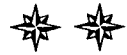


दन्दे ड खम्बा मुला। डदा हडबन स्हुसे
स्याप्बा म्हिदा डइ तिक पाड्ला भिसम
साता सोम भन्दा ल्हानन ब्युड्बादेन खैनतरी
का खजी भिसम टि.बी. मुनम भिसी था
याड्दोला। चुहड् तजी भिसम योनन जाचब
लसी तिरेमनोन आख्लना मन चदोला।

धहेन्छे मी खम्जी भिसी मन चबरी
ख्लाजी भिसम चु स्हु खाइमै आमामुला।
टि.बी.ला मन ग्लुआदो। अस्पतालरीन
पिन्मुला।

टि.बी.से स्याप्पा ल्हानन ग्यात लबरी
आतामुला, सुर्ति थुडबरी आतामुला। ओच्छे
ल्हानन सुर्दा आलना आराम लसी
चिदोमुला।

डला धिमरी खालैदा टि.बी.से स्याप्पा
आरे। जम्मन ताड्बा मुला।



कोरेसे स्याप्पा

नन्दकली ठकुरीला ताम

डला मिन नन्दकली ठकुरी हिन्ना। दन्दे डइ बोगल नीसे च्युइ दिड तजी। डला धिम बाजुरा जिल्लाला माहदी वडा नं ६ री मुला। डला माइतीदेन धिम नाम्सा गिकरीन हिन्ना।

ड च्युक ड़ दिड तमा होजन नाम्सारी चिबा म्हि गिकदेन प्रे ब्याह तजी। डला धिमरी च्युक भ्रात म्हेम्हे मुला। डाच्छा हेम्बोसे डदा ल्हानन माया लमुबा।

भामे न्हमाहेन्छे डला काडरी स्हेर खसी थिबारी छ्याइजी। तिरेकुनु नुहाब लसी जीउरी छ्युगु नाइमा काड (तिघ्रा) री फुस्रो फुस्रो तार दाग म्राड्जी। होजा दाग छएनोन आछबा, स्हुएनोन आखबा मुबा। होजा दाग म्राड्सी ड लोड्जी। डला हेम्बोएनोन होजा दागदेन काड थिबा म्राड्सी लोड्जी।



लिच्छा धिमला जम्मन म्हिसे था याड्जी।
 ओच्छे नाम्साला म्हिधुगुसेनोन था याड्जी।
 तिदिड लिच्छा मी होजा जम्मन दागदेन काड
 छएनोन आछबा, स्हुएनोन आखबा तजी। होहड
 तमाहेन्छे डदा कोरेसे स्याप्तनम भिसी मान्जी।
 तसैनोन “तिक लसै?” कोरेसे स्याप्बाला मन भै
 खमुला भिसी डदा था आरेबा मुबा।

डला कोला ल ब्लीला तमा डला हेम्बोसे
 डदा ख्लाजी। धहेन्छे “आइदा कोरेसे स्याप्बा
 मुला। होच्छेलमा आइ कुताबरी खबरी आता।
 ओच्छे धिमरीनोन चिबारी आम्याड, आइ ऊरी
 चिदोला। ओच्छे धिमला डाम्रीक्यारएनोन
 आखड।” भिसी डदा डला हेम्बोसे धिमग्याम
 तत्जी।

नाम्साला म्हिधुगुसेनोन होहड्णोन भिजी।
 जमाहेन्छे डदा औदिन सुर्दा तजी। डला नाना
 डाम्रीन मुबा होच्छेलमा ड होट्टिन निजी।



नानासे डदा धिमरीन चिड भिसी चिबा
 ग्ला पिन्जी। तर ड धिमरी आचिनी। ड ल नी
 दोना गोठेरी चिजी। डदा होट्टिन चबा स्है भसी
 पिन्मुबा।

ज्योत्ला धिमएनोन होट्टिन मुबा।
ज्योत्छेनोन प्रेनोन चिऊ भिसी भिमुबा। हड
मी न्होड्जी न्होड्जी, अर्गुदै न्होड्ना लबा
हड तला भिसी प्रे आचिनी। तर भामेदा
कोःला भिसी डदा लोड्बा आखनी।

ड होजन गोठेरी ब्ली दिडधोना चिजी।
माइतीरी डला आबा आमाएन मुबा।

ब्ली दिडधोना तिग्लै मन भै आलनी।
तिग्दा भिसम मन भै लदोला भिसी खालैसे
आपाड्नी। डदा तिग्लै ताम था आरेमुबा।
अर्गु म्हिधुगुदेन डला सड्गत आरेमुबा।

तिरेकुनु आले तबा गिकसे कोरेसे
स्याप्बा म्हिधुगुदा मन लबरी म्हिधुगु खबा
मुला भिसी पाड्बरी खजी।

होजा म्हिधुगु लोप्खाडरी मुला। जाचब
लबरी फेप्पो, पेटआदो भिसी भिजी।



खहडबा मुदला, डइ खाइमै जाचब
लबा आरे। खहड लसी निसै, होट्टि ल्हानन
म्हि मुदला भिसी डदा औदिन क्राब खसी ड
क्राजी। तसैनोन ड स्योरीन निजी। होट्टि ड
आठ बजेरी दोजी।

जाचब लसी डदा थेन्धुगुसे ल
डूधोनाला लागिरी मन पिन्जी।



मन चसी जिहन्माहेन्छे तुरून्तन सुखेतरी
मुबा कोरे अस्पतालरी फेप्खउ भिसी सुड्जी।

जमा बेलारी डदा कोरेसे स्याप्बा ब्ली
दिड तसी जिहन्वा मुबा।

ल डूधोना मन चसी जिहन्माहेन्छे ड अगु
च्याडबला भामेदेन सुखेतरी खजी। थेदैनोन
कोरेसे स्याप्बा मुबा। ब्ली दिडला भामेदेन
ड ओच्छे आडा लसी यिन सोम भ्रसी खमा
कुरे लगब तजी।

अस्पतालरी आडादा भर्ना लजी। तर
डदा जा भ्रतरे जे थन्सी तिदिडला लागिरी मन
पिन्जी। जमाहेन्छे ड बाजुरारी धोसी निजी।

तसैनोन ड नाम्सारी चिआखम्नी।
तिग्दा भिसम जम्मसेन डदा हेला लमुबा।

“आइ कोरे यिन्ना दिमरीक्यर हाखउ
ओच्छे धारारीक्यरणोन हाखउ, ओच्छे
यिन भ्रबा ग्याम्रीक्यरणोन हाभ्रउ, आइसे
फुत्वा मेला म्युगुग्याम्सेनोन यिन्दा कोरे
कोःल। होच्छेलमा घट्टारीनोन हाखउ”
भिसी भिमुबा।

होच्छेलमा औदिन सुर्दा तसी ड भामे
भसी सुर्वेतरी यार्सी खजी।

जमाहेन्छे धोसी डदा सुर्वेतरी कोरे
अस्पतालग्याम मन पिन्जी। ओच्छे धिमरी
निउ भिसी भिजी।

ल्हानन हेला लसी नाम्साला म्हिधुगुसे
कोरे भिबसेलमा डदा धिमरी निबारी मान
आखानी। होच्छेलमा ड सुर्वेतरीन ज्यामी
ग्यात लसी चिजी।।





होहड लसी चिनाचिनन डइ स्यामोदेन
ग राबा ग्यात याड्जी।

तिरेकुनु कोरेसे आस्यापबा म्हि गिक्से
डदा ब्याह लसै भिसी ताम लजी। जमाहेन्छे
डइ थेदेन प्रे ब्याह लजी।

कोरे अस्पतालग्याम डदा धिमएनोन
पिन्बा मुला। होजन धिमरी यिन म्हेम्हे सोम
चिमुला। चु खबा पुषरी डइ जागिर चबा नीस
दिड तला। दन्दे डला भामे धिमरीन
चिमुला। थेसे कक्षा डूधोना ख्यात्बा मुला।
डला जागिरदेन हेम्बोसे कुल्ली ग्यात लसी
स्होबा टाङ्गाग्याम यिन्दा कान खु चबरी
छयोमुला।

दन्दे ड औदिन ताड्बा मुला। तिग्दा
भिसम डला कोरे म्जी। मनएनोन चसी
जिहन्जी। चु रोगला लागिरी डइ तिदिडधोना
मन चजी।

डला काड या तिग्लै तबा आरे। जम्मन
ज्याबान मुला। तर डाच्छान मन
आयाड्बासेलमा उदि लडा तबा मुला।

होच्छेलमा दिनहुनोन काड खुसी
छचुगु न्हइमुला।



थाबा जेब्बा आतगै भिसी डइ कोरे
अस्पतालग्याम पिन्बा जुत्ता सदन
क्वान्मुला। होजा जुत्ता डइ म्हेर्बा धुइरी
स्युमुला। तिग्दा भिसम ताइबा काड यारी
थाबा जेब्बा तजी भिसम काड या न्होड्मुला।

दन्दे डला हेम्बोसे औदिन माया
लमुला। चु म्राड्सी भामेएनोन ताड्बा मुला।

नाम्साला म्हिधुगु यिन्देन प्रे ल्हानन
ठिकमुला। थेन्धुगुला ब्याह छेवररीनोन यिन्दा
होत्मुला। थेन्धुगुएनोन यिन्ना धिमरी खमुला।
ओच्छे ज्योज्यो आलेएनोन हुप तबरी
खमुला।

तर दुःखला ताम तिक तजी भिसम डला
अगु च्याड्बला भामेदेन डइ प्रेनोन मन
लमुबा।

तसैनोन थेसे वास्ता आलबसेलमा थेला या
जुम्बीधुगु ताइजी। मन चबरीनोन गैबा
मुबा।



होजा थोरि थेसे घोसीनोन अटेरी लसी
सदन मन आचबसेलमा थेला काड या
न्होड्जी।

होच्छेलमा डदा हडबन कोरेसे स्याप्बा
ज्योज्यो आलेदेन नाना आडासे घोसीनोन
आघोबा हड लसी अटेरी हालउ। ज्याना
लसी मन सोल्जी भिसम चु रोग ममुला। चु
रोगला लागिरी खाइमै आम्लेना नी दिड
दोना मन सोल्दोमुला।

कबेरकुबिरदेन लडा तसी काड या
तैमाहेन्छे मन लसैनोन आममुला। होहड
लसी तैबा काड या धोसी भुसी आखमुला।
ताइबा काड यादा थाबा जेब्बा ग्याम जोगब
लदोमुला। होच्छेलमा काड यारी स्हेर
खबादेन तिग्लै दाग म्राड्मैछ्याम जाचब
लदोमुला।



नन्दकली ठकुरी

**Produced and Published by
The United Mission to Nepal
Kathmandu, Nepal
in 1997**

चु किताब युनाइटेड मिशन टू नेपाल भिबा संस्थासे
२०५४ सालरी तत्बा हिन्ना।

**Translated in
Eastern Tamang Language
In February, 2004**

ओच्छे २०६० सालरी पर्बी तामाङ्ग ग्योइरी तत्बा हिन्ना।

डयोत्वा छार्बा लउ

१. खाइमाहेन्छे आशा गौतमदा स्वर्डसे स्यापजी ?
२. थेदा स्वर्डसे स्याप्माहेन्छे तिक तिक तजी ?
३. आशा गौतमसे रेडियोदेन होधुगुग्याम तिक ताम थे:बा मुबा ?
४. ब्युडबदेन छावा खमाहेन्छे गदे धिन लिच्छा आशा गौतमला रोग था याड्जी ?
५. टि.बी.से स्यापजीम भिसी था याड्माहेन्छे आशा गौतमदा आबा आमादेन आडासे तिक लजी ?
६. तिक तमा टि.बी.रोगसे स्याप्बा चिम ?
७. टि.बी.रोग माबरी तिक लदोमुला ? ओच्छे गदे ल धोना मान चदोमुला ?
८. नन्दकलीदा डाच्छा तिक तिक तमुबा ?
९. तिगदा हेम्बोसे नन्दकलीदा दिमग्याम तत्जी ?
१०. गदे दिडधोना नन्दकलीसे मानभै आलनी ?
११. आलेसे जाचब लबरी फेप्पो भिमा नन्दकली तिगदा क्राजी ?
१२. लिच्छा नन्दकली तिगदा नाम्सारी चिआखम्नी ?
१३. नन्दकलीसे खालदेन ब्याह लजी ?
१४. तिगदा नन्दकलीला काड लडा दोजी ?
१५. खाहड लसी नन्दकलीला आडाला काड या न्होड्जी ?
१६. कोरे रोग ज्याना लसी माबरी तिक लदोला ? ओच्छे गदे दिडधोना मान चदोमुला ?